

綜合資產負債表

於二零零五年六月三十日－未經審核

Consolidated Balance Sheet

at 30 June 2005 – unaudited

(以港幣為單位)

(Expressed in Hong Kong dollars)

本集團 The Group

			二零零五年 六月三十日	二零零四年 十二月三十一日 (重報)
			As at 30 June 2005	As at 31 December 2004 (restated)
			港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
資產	Assets			
現金及短期資金	Cash and short-term funds	8 & 18	8,180,223	8,345,790
一個月後到期的銀行及 其他金融機構存款	Placements with banks and other financial institutions maturing after one month	18	271,473	364,307
貿易票據	Trade bills	18	215,767	246,081
持有的存款證	Certificates of deposit held	9 & 18	1,266,290	1,366,315
通過損益以反映公平 價值的證券	Securities measured at fair value through profit or loss	10	6,110,753	–
其他證券投資	Other investments in securities	11	–	3,953,518
客戶墊款及其他賬項	Advances to customers and other accounts	12	44,686,551	43,323,300
可供出售證券	Available-for-sale securities	13	6,244,758	–
持有至到期證券	Held-to-maturity securities	14	17,235,162	22,254,992
投資證券	Investment securities	15	–	39,841
聯營公司權益	Interest in associates		1,165,872	1,334,442
商譽	Goodwill		1,007,749	1,007,749
遞延稅項資產	Deferred tax assets	23(a)	43,374	93,562
有形固定資產	Tangible fixed assets		1,047,511	1,247,460
資產總額	Total assets		87,475,483	83,577,357
權益及負債	Equity and liabilities			
銀行及其他金融機構 存款及結存	Deposits and balances of banks and other financial institutions	18	4,643,547	3,555,852
客戶存款	Deposits from customers	16 & 18	55,254,145	55,451,727
已發行存款證	Certificates of deposit issued	17 & 18	8,332,665	6,959,690
已發行債務證券	Debt securities issued	18	2,306,325	2,322,798
已發行可換股債券	Convertible bonds issued	18	1,275,376	1,399,384
現行稅項	Current taxation		149,092	6,446
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	23(a)	56,074	8
其他賬項及準備	Other accounts and provisions		1,533,963	1,283,553
負債總額	Total liabilities		73,551,187	70,979,458

綜合資產負債表 (續)

於二零零五年六月三十日 – 未經審核

Consolidated Balance Sheet (cont'd)

at 30 June 2005 – unaudited

		本集團 The Group	
		二零零五年 六月三十日	二零零四年 十二月三十一日 (重報)
		As at 30 June 2005	As at 31 December 2004 (restated)
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
	附註 Note		
股本	Share capital	3,197,859	3,194,153
儲備	Reserves	6,255,655	5,127,850
歸屬於母公司權益總額	Total equity attributable to equity holders of the parent	9,453,514	8,322,003
債務資本	Loan capital	4,470,782	4,275,896
總額	Total	13,924,296	12,597,899
權益及負債總額	Total equity and liabilities	87,475,483	83,577,357

第11至第64頁的附註屬本中期財務報告一部分。

The notes on pages 11 to 64 form part of this interim financial report.